



تاجوق خطبة

تعمكو و عجاب مليندو غي هيدو فن

أنو كره إلهي

سيري 32/2015

15 شوال 1436 هـ

برسامان

31 جولاي 2015 م

مجلس إمامة اسلام و آداب ملايو و نجرا

MAJLIS AGAMA ISLAM DAN ADAT MELAYU TERENGGANU

Peringatan:

Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan, dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Majlis Agama Islam Dan Adat Melayu Terengganu adalah

DILARANG.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ: وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَيْرٍ

يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَّمٌ أَمْثَالُكُمْ مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ

يُحْشَرُونَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ سَيِّدِنَا

مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ، اتَّقُوا اللَّهَ، وَأَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ

بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ماريله كيت مولاكن رنوغن خطبة جمعة هاري اين، دغن سروان

تقوى سباكاي تندا عبودية، ياءيت فثعبدين كيت كقد الله سبحانه

وتعالى سباكاي همبا دان خليفة-ث دموك بومي اين. جوسترو، ساي

مپرو كقد سكالين يغ حاضير، اكر سام-سام منيغكتكن كتقوان

كقد الله سبحانه وتعالى دغن سبئر-بئر تقوى، دغن ممتوهي سكاللا

تونتوتن الله سبحانه وتعالى دان سنة رسولن، منروسي اجرن اكامش يغ

بئر، ياءيت اسلام، سباكايماان اية 19، سورة آل عمران:

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ

يغ بر مقصود:

"سسوغكوهن اكام (يغ بر دان درضائي دسيسي الله اياه اسلام"

سيدغ جمعة يغ درحمي الله سكالين،

اسلام اداله چارا هيدوف يغ سمقورنا، يغ دكورنياكن الله سبحانه  
وتعالى اونتوق ميمقورناكن كهيدوفن ستياف مانسي. سباكاي  
خليفة، مانسي منعكوع امانه يغ برت ترهادف سما يغ اد دسيسين،  
يغ دكورنياكن اوليه الله سبحانه وتعالى كقدان، سام اد امانه دالم  
بنتوق مانسي دباوه تكوعجوابن، اتاو بندا-بندا، هرتا، تومبوهن  
جوك حيوان يغ برادا دسكيليشن. سكالالا امانه اين اداله اوجين درقد  
الله سبحانه وتعالى كقد سما خليفة-ن دموك بومي اين.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الانعام اية 165:

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ  
دَرَجَاتٍ لِيَبْلُوكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ

رَحِيمٌ ﴿١٦٥﴾

يغ بر مقصود:

"دان دياه يغ منجاديكن كامو خليفة دبومي دان منيغكيكن ستغه  
كامو اتس ستغه يغ لاءين براف درجة، كران اي هندق معوجي  
كامو قد اف يغ تله دكورنياكن كقد كامو. سسوغكوهن توهنمو

امتله چفت عذاب سيقساڻ، دان سسوغكوهن اي مها قعمقون،  
لاكي مها مڱاسيهاني."

اين برمعي، سباكاي سيستم هيدوف يڄ سمقورنا، اسلام مپدياكن  
قندوان يڄ لڄكف دالم منجايان هوبوغن سسام مخلوق، سباكاي  
سواتو عبادة.

ساله ساتو أسقيك هوبوغن يڄ هاروس درنوغي اوليه ستياف اورغ يڄ  
برايان اداله هوبوغن دغن مخلوق الله يڄ بركلر حيوان. أسقيك اين  
سريڄكالي دلوقاكن، ساوله-اوله اسلام تيدق ممبري قرهاتين اتاو  
تيدق ممدوليكن سوال چورق هوبوغن دان لاینن مانسي ترهادف  
بيناتغ. حال اين تنتوله تيدق ترلقس درقد قنداغن اسلام، کران  
ترداقت دوا قيصة قنتيغ يڄ درقمکن دالم حديث بکيندا رسول الله  
صلى الله عليه وسلم، برکاءتين لاینن ترهادف بيناتغ يڄ بوليه مبابوا  
قلاکون ماسوق کدالم شرك اتاو ترکلينچير کنراک. اين جلس  
برداسرکن دوا قيصة يڄ مشهور دکالغن کيت ياءيت...قيصة  
ساورغ يڄ دماسوقکن کشرک سباکاي کنجرن صفة إحسان،  
تورون مغمبيل اير دغن کاسوتن باکي ممبري مينوم سايکور أنجیغ يڄ  
کهاوسن، دان قيصة سباليقن، ياءيت قيصة ساورغ يڄ دهومبن کنراک  
عقيبة صفة کجمن مغوروغ کوچيغ هيغک ماتي کلاقرن.

اوليه ايت، ايسو لاینن مانسي ترهادف بيناتغ اين تتف ريليوين

(RELEVEN) اونتوق دستتوه دان دبري فريغاتن. حال اين ترجادي  
 کران مانسي سريغکالي مغلغ کساهن يغ سام. ماله منجادي ساتو  
 بنتوق کروسقن مورل، کفد مخلوق يغ تيدق بردوسا.  
 فريلاکو يغ ظاليم ترهادف حيوان، سام اد يغ دقليهارا اتاو يغ ليار،  
 مروفاکن کساهن يغ ساعت برتنتغن دغن روح کتقوان يغ سريغ  
 کيت بيچاراکن. اين کران، معنی کتقوان ايت اداله مماتوهي سکالا  
 فراتورن الله سبحانه وتعالی، ترماسوق چارا اينترکسي هوبوغن کيت  
 دغن مخلوق اين.

سیدع جمعة يغ دکاسيهي الله سکالين،

حيوان، سام اد جينق اتاو ليار، يغ بردکتن دغن کيت اتاو جاوه  
 دهوتن، يغ بوليه دماکن اتاو تيدق، اداله سبهاکين درقد آیات - آیات  
 کونیه يغ مروفاکن دليل کسرن الله سبحانه وتعالی. سکالان  
 ممقوپاءي توجوان دان حکمه يغ ترسنديري دسيبي الله تعالی. اوليه  
 ايت، اي واجب دقليهارا اتاو دليندوغي درقد سبارغ کروسقن،  
 کيناسان، فغحيانتن دان کظاليمن. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم  
 سورة الانعام، اية 38:

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمٌّ أَمْثَالِكُمْ مَا

فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿٣٨﴾

## يغ بر مقصود:

"دان تيدق ساءيكور فون بيناتغ يغ ملاتا دبومي، دان تيدق ساءيكور فون بوروغ يغ تربغ دغن كدوا سايشن، ملائينكن مريك اداله اومه- اومه سفرتي كامو. تباد كامي تيشكلكن سسواتو فون دالم كتاب القرائن، كمودين مريك سموان اكن دهيمفونكن كقد توهن مريك اونتوق دحساب دان منريما بالسن".

## سيدغ جمعة يغ دبركاتي الله سكالين،

ديواسا اين كيت داقت مليهت قلباكااي فغانيايان كأتس هيدوفن ليار، أتس قلباكااي توجوان دان كفتيشن مانسي سفرتي فپالهكونان تندوق، كاديغ، تولغ، كوليت، دان سباكايش اونتوق توجوان كومرسيل (KOMERSIL) دان باهن داكغن. جوسترو، هيدوفن اين تيدق لاكي دليندوغي، تيدق دكاسيهاني ماله تيدق دبريكن حق يغ سواجرن سباكااي مخلوق چيقتان الله سبحانه وتعالى، اين منججسكن كسايبغن ايكوسيستم (EKO-SISTEM) دان كليستارين (KELESTARIAN) سكيتر سلوروهن. اوليه ايت، كيت سمستين مغهنتيكن سكاللا بنتوق فغانيايان يغ برلاكو. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الروم، اية 41:

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ

بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤١﴾

یغ بر مقصود:

"تله تیمبول بر باکای کروسقن دان بالا بنجان ددارت دان دلاوت دغن سبب اف یغ تله دلاکوکن اولیه تاغن مأنسی، تیمبولن یغ دمکین کران الله هندق مریک مراساکن عقیبة درقد بالسن قربواتن-قربواتن بوروق یغ مریک تله لاکوکن، سوفاي مریک کمبالی انصاف دان برتوبه."

سیدغ جمعة یغ دکاسیهي الله سکالین،

جوستزو، القراءان میرو سکالین اومت مأنسی ترماسوق کیت سموا اکر تیدق سکالی-کالی ملاکوکن کروسقن، کفسدن، دان کیناسان دموک بومی این، ماله میرو کیت اکر منجادی اورغ-اورغ یغ سنتیاس ملاکوکن کباءیقن دان قمباءیقن، سلاری دغن قندوان القراءان، رسول الله صلی الله علیه وسلم سنتیاس ممقامیرکن صفة إحسانن کقد بیناتغ. قارا صحابة برتاش: "واهاي رسول الله، افاکه کامی اکن مندافت فاهلا کران بربوات بائیق کقد حیوان؟، بکیندا برسبدا یغ مقصودن: بربوات بائیق کقد ستیاف مخلوق یغ برپاوا اداله صدقه برفاهلا". حدیث روایة بخاری دان مسلم.

اوليه دمكين، ساي مپرو سيدغ جمعة سكالين اكر فيكا دغن ايسو يغ  
ملييتكن حيوان يغ اد دسكلييغ كيت . كككأن اين برمقصود كيت  
ايكوت سرتا دالم اوسها مليندوغي حيوان اتاو هيدوثن أنوكره الله  
سبحانه وتعالى دغن چارا-چارا يغ برايكوت:

قرتام: مغانصافي بهاوا سكاللا مخلوق چيقتان الله سبحانه وتعالى اداله  
تيدق سيا-سيا، جوسترو، حق مريك هندقله دقليهارا.

كدوا: ممبري كسدرن كقد اهلي كلوارك دان مشاركت اكر سام-  
سام مليندوغي كفتيغن حيوان، درقد سبارغ فغاباين اتاو فغانيايان.  
كتيك: ممبري كرجاسام دان مپالوركن معلومت كقد فيهق بركواس  
تنغ سبارغ بنتوق فغخيانتن ترهادف حيوان، سام اد اونتوق توجوان  
قريبادي اتاو فمردكغن سچارا كومرسيل (KOMERSIL).

كامقة: ميمقاين نصيحت كقد انق-انق دان اهلي كلوارك بهاوا  
بربوات احسان كقد بيناتغ مروفاكن صدقه يغ دبريكن كنجرن قاهلا  
اوليه الله سبحانه وتعالى.

كليم: منونجوقكن فنديرين انتي (ANTI) فغانيايان كقد بيناتغ دغن  
مبويكوت (MEMBOIKOT) سبارغ بنتوق جوالن اتاو ايدر ن سچارا  
حرام، باهن-باهن درقد اغكوتا بادن هيدوثن ليار يغ سقاتوتن  
دقليهارا.



سیدغ جمعة یغ درحمی الله سکالین،

بردا سرکن کسدرن دان کثکائن یغ دتو نجوقکن، موده-مودهن کیت  
سموا دهیتوغ دسیسی الله سبحانه وتعالی سباکای کولوغن یغ بربوات  
إحسان ترهادف مخلوق چیقتان الله سبحانه وتعالی، یغ دائو کرهکن  
کقد کیت سموا، اونتوق توجوان-توجوان یغ باءیق دالم منجانکن  
اوروسن کهیدوئن ددنیا این. این کران بومی دان سکالا ایسیث  
مقوپای رهسیا دان حکمه یغ واجب دمنفعتکن سباءیق موغکین،  
تیدق هاش اونتوق کثنتیغن ایکونومی سمات-مات، بهکن اونتوق  
کثنتیغن سوسیال دان کلیستارین عالم سکیتر. ایغته، بهاوا انتارا  
توکس کیت سباکای خلیفة اداله اونتوق مذهبیکن دیری کقد الله  
سبحانه وتعالی منروسی اوسها معمورکن بومی این سچارا عادیل  
دان بیجقسان.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَلَا تَفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا إِنَّ

رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾ سورة الاعراف: آية 56

یغ برمقصود:

"دان جاغنه کامو سکالین بربوات کروسقن دبومی، سسوده الله  
مپدیاکن سکالا یغ مبابوا کباءیقن قدش، دان بردعاله کقدش دغن

قراسان بيمبغ كالاو- كالاو تيدق دترىما دان جوك دغن قراسان  
ترهارق- هارق سوقاي مقبول . سسوغكوهن رحمة الله ايت دكت  
كقد اورغ- اورغ يغ ممقرباءىقى عملنث.

بَارِكْ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْءَانِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعْنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ  
الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ  
السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ. أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهُ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ،  
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
فَاسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

## خُطْبَةُ الثَّانِيَّةِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَكْمَلَ لَنَا الدِّينَ، وَأَتَمَّ عَلَيْنَا النِّعْمَةَ وَرَضِيَ لَنَا  
الإِسْلَامَ دِينًا. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ، اتَّقُوا اللَّهَ، وَأَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى  
اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

واهاي همبا-همبا الله!، ساي ميرو كقد ديري ساي سنديري دان  
سيدغ جمعة سكالين، ماريله سام-سام كيت منيغكتكن كتقوان كقد  
الله سبحانه وتعالى، دغن منطاعتي سكاللا قرينتهن، سرتا منجاوهي  
سكاللا تكاهنش.

ماريله كيت تروس براستقامة دالم كطاعتن، سباكاي تندا قثعبدين  
كيت كقد الله سبحانه وتعالى، بروسها ملاكوكن عملن يغ بوليه  
منمبهكن كإيمانن، برعمل دغن برداسركن علمو، اكر داقت  
منوناينكن عبادة سچارا صحيح سباكإيمان عملن بكيندا رسول الله  
صلى الله عليه وسلم، ستروسن مقرباء يقى اخلاق دان كقريبادين دغن  
صفة-صفة يغ موليا.

سیدغ جمعة یغ درحمی الله سکالین،

انتارا عملن بکیندا رسول الله صلی الله علیه وسلم ایاله صلاة برجماعه. بکیندا تیدق قرنه مفعوذورکن دیری درقد صلاة برجماعة سماس حیاة بکیندا. سهوبوغن ایت سباکای تندا کاسیه کقد رسول الله صلی الله علیه وسلم، ماريله کیت منجادیکن عملن صلاة برجماعة دمسجد سباکای بودیا هیدوف کیت، لیه-لیه لاکي صلاة صبح برجماعة دمسجد. انتارا کلبیهن صلاة صبح برجماعة یغ دسبوت اولیه بکیندا رسول الله صلی الله علیه وسلم ایاله :

قرتام: منداقت فاهلا قیام اللیل سفنجع مالم. سبدا رسول الله صلی الله علیه وسلم: **مَنْ صَلَّى الْعِشَاءَ فِي جَمَاعَةٍ فَكَأَنَّمَا قَامَ نِصْفَ اللَّيْلِ، وَمَنْ صَلَّى الصُّبْحَ فِي جَمَاعَةٍ فَكَأَنَّمَا صَلَّى اللَّيْلَ كُلَّهُ.**

مقصودن:

"سسیافا یغ صلاة عشاء برجماعة، مک سسوغکوهن ای سفرتی مندیریکن مالم دغن عبادة سفاروح مالم. سسیافا یغ صلاة صبح برجماعة، اداله سفرتی ساورغ یغ باغون برعبادة سفنجع مالم."

کدوا: ممبیسکن دیری دری صفة منافق. صلاة صبح برجماعة منجادی کایو اوکور اونتوق معنالی کولوغن منافق سماس زمان قارا نبی دان صحابة.

سبدا رسول الله صلى الله عليه وسلم:

لَيْسَ صَلَاةٌ أَثْقَلُ عَلَى الْمُنَافِقِينَ مِنَ الْفَجْرِ وَالْعِشَاءِ  
وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِيهِمَا لَأَتَوْهُمَا وَلَوْ حَبَوًّا. متفق عليه

مقصودن:

"صلاة يغ قاليع برت كاتس اورغ-اورغ منافق اياه صلاة صبح دان  
صلاة عشاء. جكالاو مريك تاهو كلبيهن يغ ترداقت قد كدوان،  
سوده تنتو مريك اكن داتغ كمسجد والاقوقون دالم كادان مرغكق".

سيدغ جمعة يغ دبر كاتي الله سكالين،

قد هاري جمعة يغ قنوه بركت اين، ماريله كيت ممقربايقكن اوچاقن  
صلوات دان سلام كاتس جونجوغن نبي دان رسول كيت، محمد صلى  
الله عليه وسلم، سسواي دغن قرينته الله سبحانه وتعالى دالم القرءان

دالم سورة الاحزاب اية 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا

عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

يغ برمقصود:

"سسوغكوهن الله دان قارا ملائكتن سنتياس برصلوات كاتس نبي،  
(محمد صلى الله عليه وسلم) واهاي اورغ-اورغ يغ برايمان،

برصلاوتله كامو كأتسن سرتا أوجقكنله سلام سجهترا دغن  
فغهورمتن كأتسن دغن سفنوهن.

سسوغكوهن الله تعالى منوكسكن قارا ملائكة اونتوق مپمقايكن  
صلوات كيت كقد بكيندا رسول الله صلى الله عليه وسلم، باكي  
ملايقكن كيت برسام دغنن دان منداقت شفاعتن قد هاري قيامة  
كلق.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا  
صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ  
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ  
حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ  
الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.  
اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاجْعَلْنَا مِنْ  
الرَّاشِدِينَ. اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَأَجِرْنَا مِنْ  
خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْآخِرَةِ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ احْفَظْ  
بِدَوَامِ الْعَوْنِ وَالْهِدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ، وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ مِنْكَ يَا كَرِيمُ،

مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ  
السُّلْطَانَ مُحَمَّدَ الْمُكْتَفَى بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزَلَ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى  
السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةَ تَرْعَكَانُو. وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ  
وَذَوِيهِ وَأَقَارِبَهُ. وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَءَهُ وَقُضَاتَهُ وَعُمَّالَهُ وَرِعَايَاهُ  
مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي الدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ  
تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ  
الْعَابِدِينَ.

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ  
الْخَاسِرِينَ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا  
عَذَابَ النَّارِ. وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ  
وَسَلَّمَ. وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ  
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ  
الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ  
يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.